

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1950)  
**Heft:** 1141  
  
**Rubrik:** Personal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.09.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**PERSONAL.**

We extend heartiest congratulations to Dr. Hannah L. Pluss, L.R.C.P., L.R.C.S. (Edin.), younger daughter of Mr. & Mrs. A. G. Pluss, of Gotthelfstrasse, Aarau (late of Ealing), on her engagement to Dr. med. Rudolf Reutimann of Basle.

Miss Pluss has recently successfully completed her medical studies in Edinburgh, where she has been a student for the past five years.

**SWISS CHURCH.**

Every Sunday at 11 a.m.

**SERVICE IN FRENCH** at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

**SERVICE IN GERMAN** at "Oak Room," Kingsway Hall, Kingsway, W.C.2.

**EVENING SERVICES**, at 6.30, at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.2. In French, 1st and 3rd Sunday of the month; in German, 2nd and 4th Sunday.

**SWISS CATHOLICS IN LONDON.**

Address of Chaplain: Rev. A. Lanfranchi, 58, Queen's Gate, Kensington, S.W.7.

Tel: WESTern 5587.

**MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS**

**SWISS GIRLS** if you want to change your present Employment or if you have a friend in Switzerland who wants to come to England in a Private-Family, we can arrange for a Permit. We have always suitable Vacancies. Call Miss L. Keller, Finger's Employment Bureau, 62, Frith Street, W.1. Telephone: GER. 5515/5516. Nearest Tube Station: Tottenham Court Road.

**OPPORTUNITY GIVEN TO** a few elderly and quiet people to live in high class private residence (Swiss owned). All modern conveniences. Gas and Central heating. Electric light. Telephone. The apartments have a separate entrance, large hall and living rooms with single and double bedrooms. Separate cooking facilities if required. Large gardens with views Cheshire and Derbyshire hills, Garage. Property situated outside country town 17 miles south Manchester. Good bus and train connections. Apply for particulars Box No. 61, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2.

**YOUNG SWISS DOCTOR**, attending London hospital for one year, beginning October, 1950, requires furnished flat containing 4-5 rooms. Exchange with comfortable flat, well situated in Geneva, would be considered. Offers: Box No. 11, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, London, E.C.2.

**PENSION RECOMMENDEE**: Madame H. Florinetti 9, Rue Ferdinand-Hodler, Genève. Tél.: 4.59.62.

**FOR FIRST OF SEPTEMBER**, Young Swiss, working in the City, would like to find board and lodging (no lunch), with French speaking family. Write: Paul Wettstein, 84, Park Road, N.W.4.

**FORTHCOMING EVENTS.**

Every Saturday, from 7 to 11 p.m. — Swiss Youth Club — Flannel Dance — at 86, Duke Street, W.1. (Admission 2/6.)

Every Sunday, from 9 a.m. to 6 p.m. — Swiss Rifle Association (formerly Swiss Rifle Team) — Shooting Practice — at Bisley. Meeting place, Club House, Surrey Rifle Association, Bisley Camp.

Every Saturday and Sunday from 8 p.m. to 11 o'clock — "Schweizerbund" (Swiss Club) — Dance — at 74 Charlotte Street, W.1.

Every Friday, at 7 p.m. — Swiss Accordion Club — Rehearsals — at "Schweizerbund" (Swiss Club) — 74, Charlotte Street, W.1.

August, 1950 — Swiss Mercantile Society — No Meetings.

August, 1950 — London Swiss Philatelic Society — No Meetings.

August, 1950 — Swiss Male Choir — No Rehearsals.

August, 1950 — Nouvelle Société Helvétique — No Meeting.

Saturday, August 19th, 1950, from 3 to 5 p.m. — Anglo-Swiss Society — Joint Garden Party with Anglo-Swiss Club of Montreux, at White Gates Hotel, Le Tour de Peilz, Montreux.

Tuesday, August 29th, 1950, at 6.30 for 7 p.m. — City Swiss Club — Monthly Meeting, followed by Jass and Bridge Evening, at Brown's Hotel, Dover Street, W.1. (See Advert.)

Fridays, September 1st, 8th, 15th, 22nd and 29th, 1950, at 7 p.m. — Swiss Male Choir — Rehearsals — at Swiss Club, 74, Charlotte Street, W.1.

Wednesday, September 6th, 1950, at 6 p.m. — Société de Secours Mutuels — Monthly Meeting — at Swiss Club, 74, Charlotte Street, W.1.

Friday, September 8th, 1950, 8.30 to 11 o'clock — Anglo-Swiss Society — Informal Dance — at the Linguists Club, 20, Grosvenor Place, S.W.1. (Not evening Dress). Tickets 4/- can be obtained from the Society, 145, Palace Chambers, Westminster, S.W.

Tuesday, September 12th, 1950, 6.15 and 8 p.m. — Anglo-Swiss Society — Lecture by Professor Straumann of Zurich on "What the Swiss thought of each other 300 years ago", at the Royal Society of Arts, Adelphi, John Adam Street, followed by dinner at 8 p.m. at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1.

Wednesday, September 13th, 1950, at 7 p.m. — Swiss Mercantile Society — Monthly Meeting — at Swiss House, 35, Fitzroy Square, W.1.

Tuesday, September 19th, 1950, at 7 p.m. — Anglo-Swiss Society — in conjunction with the Nouvelle Société Helvétique — Lecture by Professor Amonn, rector of Berne University, on "The Nature and Limits of Democratic Government" — at the Vienna Café, Baker Street, N.W.1.

Friday, September 29th, 1950, at 7 p.m. — London Swiss Philatelic Society — Monthly Meeting — followed by an address by Mr. R. T. Bowman on "Cape of Good Hope" — at Swiss House, 35, Fitzroy Square, W.1.

Sunday, October 1st, 1950, from 4-10 o'clock — Unione Ticinese — Tea Dance — at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1.

Printed and Published by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.